



Published by – Edita
Art Nouveau European Route
Ruta Europea del Modernisme

Honorary President
Ada Colau Ballano

Executive President
Janet Sanz i Gil

Permanent Secretariat
Ajuntament de Barcelona
Institut del Paisatge Urbà i
la Qualitat de Vida
Av. Drassanes, 6-8
08001 Barcelona

Manager – Gerent
Xavier Olivella Echevarne

COUP DE FOUET

The Art Nouveau European
Route magazine
La revista de la Ruta Europea
del Modernisme
Núm. 30. 2018
ISSN 2013-1712
Dipòsit legal: B-3982-2003

www.artnouveau.eu
coupDefouet@coupDefouet.eu
Tel. +34 932 562 509
Fax +34 933 178 750

Editor – Director
Lluís Bosch

Staff Senior – Redactora en cap
Inma Pascual

Editorial Staff – Equip editorial
Jordi Paris
Sònia Turon
Anabel Emilio
Pep Ferré

Contributing to this issue
Han col·laborat en aquest número

Viktorija Aladzic
Ester Barón
Orlando Barrial
Andrea Butti
Diego Cánovas
Laetitia Chamard –Sablier
Alba Chaque
Jordi Díaz
Bruno Dupont
Joan Guillamat
Nicolas Horiot
Stefan Kutzenberger
Antoni López
Fátima López
Ricard Pla
Joan Carles Prats
Gorda Prcic
Evelyne Saëz
Teresa-M. Sala
Marta Saliné
Kristin Støylen
Claudia Taibez
Wivine Wailliez

Translation and proofreading
Traducció i correcció
Maria Lucchetti
Kevin Booth
Daniela Heinze

Design and layout



THE ROUTE • LA RUTA

Tortosa: Extracting Art Nouveau from Olives

Tortosa, Modernisme fruit de les oliveres 2 - 11

LET'S GO OUT • SORTIM

Bibendum in London: Michelin House on the Fulham Road

Bibendum a Londres: la Casa Michelin del carrer Fulham 16 - 23

HERSTORY • FEMINAL

Americans in Paris: The Académie de la Grande Chaumière

Americanes a París. L'Acadèmia de la Grande Chaumière 24 - 33

SINGULAR

The Besòs Water Tower in Barcelona

La Torre de les Aigües del Besòs a Barcelona 34 - 39

LIMELIGHT • PROTAGONISTES

Koloman Moser: The Tireless Seeker for Total Art

Koloman Moser. Buscador incansable de l'art total 40 - 49

THE CENTRE • EL CENTRE

Le Cercle Guimard: A Long History

El Cercle Guimard, una llarga història 50 - 57

FEATURING • DESTAQUEM

The Gate of Dreams: A Symbolist Gaze

La porta dels somnis, una mirada simbolista 58 - 63

IN DEPTH • A FONDS

On the Trail of Kinkarakawakami

Seguint la pista del kinkarakawakami 64 - 75

WORLDWIDE • ARREU

Art Nouveau in Lima

Modernisme a Lima 76 - 83

ENDEAVOURS • INICIATIVES

..... 84 - 93

AGENDA

..... 94 - 95

